

Išsami instrukcija farmacijos specialistui

Tarpvalstybinės paslaugos: e. Receptas



Bendrai finansuojama naudojantis Europos
Sjungos Europos infrastruktūros tinklų priemone

Turinys

Dokumento metaduomenys.....	3
Dokumento tvirtinimas.....	3
Dokumento platinimo sąrašas.....	3
Dokumentų keitimų chronologija.....	3
1. Sąvokos ir sutrumpinimai	4
2. Įvadas	5
3. LNKC naudotojai	5
3.1. EU receptai posistemės naudotojai.....	6
4. Prisijungimas, atsijungimas ir informacija naudotojams	6
4.1. EU receptai posistemės naudotojų prisijungimas, atsijungimas ir informacija naudotojams.....	6
5. Naudotojo aplinka	6
5.1. EU receptai posistemės naudotojo aplinka	6
5.1.1. Bendrieji sistemos mygtukai	6
5.1.2. Pradinis puslapis prisijungusiems farmacijos specialistams	7
5.1.3. EU receptai puslapis.....	7
5.1.4. Galimų išduoti ar panaudotų e.Receptų sąrašas	9
5.1.5. Peržiūrėti pasirinkto e.Recepto duomenis	10
5.1.6. Išduoti pasirinktą e.Receptą	12
5.2. Farmacininko posistemės naudotojo aplinkos pakeitimai	15
5.2.1. Peržiūrėti vaistinės išdavimų pagal kitų ES šalių e.Receptus sąrašą.....	15
5.2.2. Peržiūrėti vaistinėje įsigyto kitos ES šalies e.Recepto duomenis.....	16
5.2.3. Peržiūrėti pacientui užsienyje suformuotų išdavimų sąrašą	17
5.3. Paciento posistemės naudotojo aplinkos pakeitimai	17
5.3.1. Peržiūrėti užsienyje suformuotų išdavimų sąrašą.....	17
5.4. Specialisto posistemės naudotojo aplinkos pakeitimai	18
5.4.1. Peržiūrėti pacientui užsienyje suformuotų išdavimų sąrašą	18

Dokumento metaduomenys

Įmonės pavadinimas	UAB „Novian Systems“
Dokumento pavadinimas	Naudotojo vadovas
Dokumento paantraštė	
Projektas	LNKC
Dokumento kodas	-
Dokumento klasifikacija	TI.10.DO
Dokumento nuoroda	LNKC/TI.10.DO/LNKC_Naudotojo_vadovas_v2.0.docx
Sutarties numeris	
Konfidencialumo lygis	AS konfidencialus
Būklė	Galutinis
Versija	2.0
Data	2024-04-29
Kopijos Nr.	

Dokumento tvirtinimas

Pareigos/ rolė	Vardas Pavardė	Data	Parašas
Testuotoja	Skirmantė Ilonytė	2022-02-02	

Dokumento platinimo sąrašas

Kopijos Nr.	Pareigos/ rolė	Asmuo	Skyrius	Pask.*	Komentaras
		Vykdytojo projekto komanda	KUS	D	
		Užsakovo projekto darbo grupės nariai		D, S	

*Paskirtis: I = informacijai, D = darbui, S = saugojimui

Dokumentų keitimų chronologija

Versija	Data	Pakeitimas	Pakeisti skyriai
0.1	2022-02-02	Pradinė versija	
1.0	2022-04-28	Konstravimo I etapo patvirtinta versija	
1.1	2022-07-05	Konstravimo II etapo patvirtinta versija	
1.2	2023-03-28	Papildyta dėl išdavimo PDF dokumento formavimo	5,1,3; 5,1,4; 5,1,6; 5,2,1
2.0	2024-04-29	Atnaujinta su nauja sistemos versija – Wave 6.	

1. Sąvokos ir sutrumpinimai

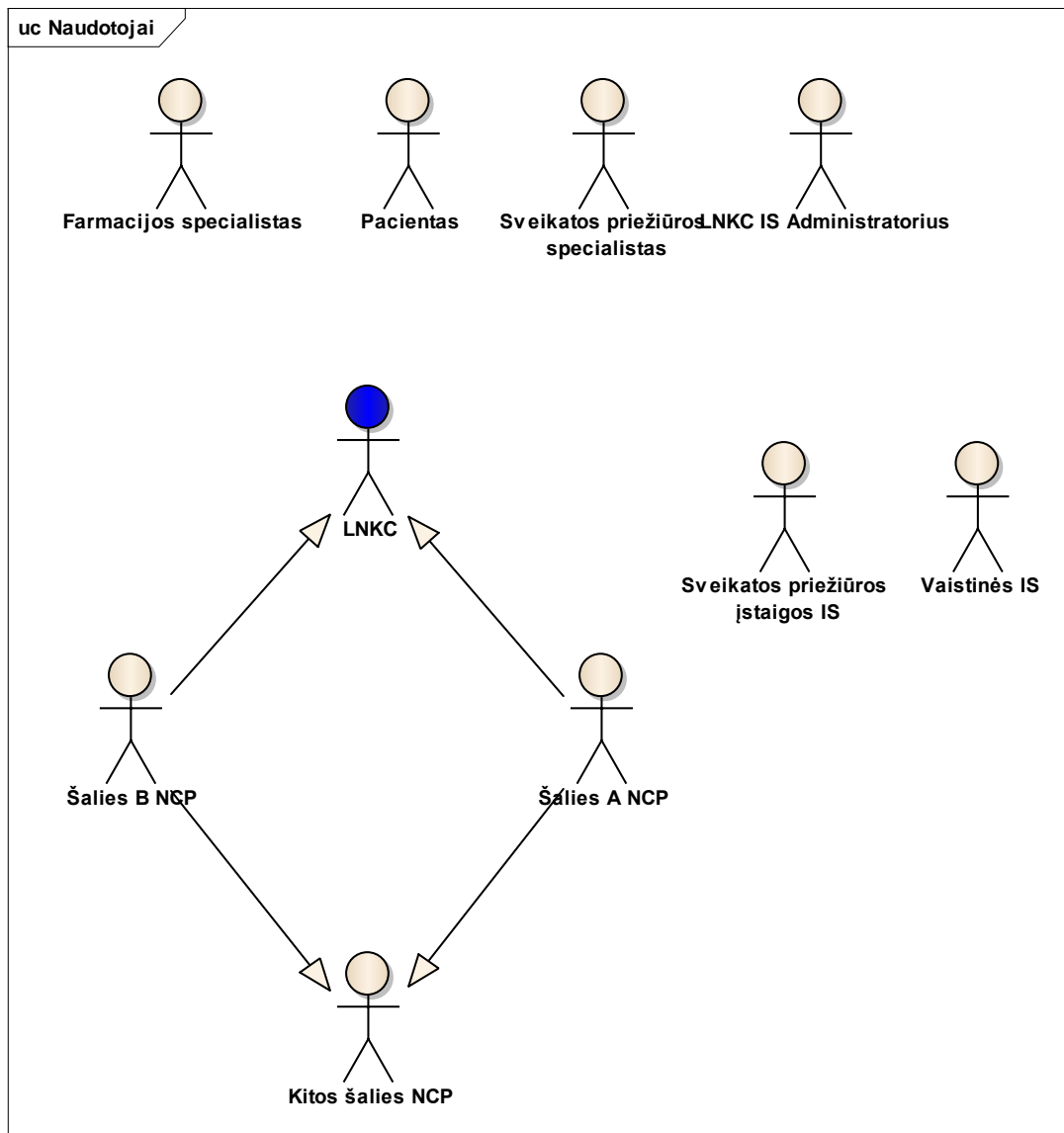
LENTELĖ 1-1

Sąvoka	Aprašymas
ESPBI IS	Elektroninė sveikatos paslaugų ir bendradarbiavimo infrastruktūros informacinė Sistema.
EU	Europos sąjunga.
LNKC (IS)	Lietuvos Respublikos nacionalinis e. sveikatos kontaktų centras. Tai yra Lietuvos Respublikoje veikianti institucija ir techninė platforma, veikianti Elektroninės sveikatos paslaugų ir bendradarbiavimo Infrastruktūros informacinės sistemos pagrindu, skirta elektroninių sveikatos paslaugų integruotam teikimui su kitų Europos Sąjungos valstybių nacionaliniais e. sveikatos kontaktų centrais užtikrinti. LNKC IS gali atlikti tiek B NCP, tiek ir A NCP vaidmenis.
RC	Registų centras.
Aktyvus receptas	Aktyviu receptu yra laikomas nepanaudotas ir dar galiojantis el. receptas, t. y. el. receptas, kurio būseną [Galioja], [Ilgalaikis galiojimas], [Sustabdytas], [Rezervuotas].
E. receptas	Nustatyto turinio elektroniniu būdu sukurtas ir patvirtintas gydytojo nurodymas ir visos reikalingos informacijos pateikimas farmacijos specialistui, pagal kurį vaistinė pagamina ir (ar) išduoda (parduoda) vaistus, medicinos pagalbos priemones.
Farmacijos specialistas	Vaistininkas, vaistininko padėjėjas (farmakoteknikas) arba Vyriausybės įgaliotos institucijos nustatyta tvarka jiems prilygintas asmuo.
Išdavimas	Farmacijos specialisto pacientui išduotas vaistas įvestas į sistemą..
Vaistas	Vaistinė medžiaga arba jų derinys, pagaminti ir teikiami vartoti, tenkinantys bent vieną šių kriterijų: 1. pasižymi savybėmis, dėl kurių tinka žmogaus ligoms gydyti arba jų profilaktikai; 2. dėl farmakologinio, imuninio ar metabolinio poveikio gali būti vartojamas ar skiriamas atkurti, koreguoti ar modifikuoti žmogaus fiziologines funkcijas arba diagnozuoti žmogaus ligas.
Šalies A NCP	Tai yra ES šalies NCP atliekamas eHealth NCP pasitikėjimo rato vaidmuo, priskiriamas Paciento rezidavimo šalies nacionaliniam kontaktų centrui. eHealth DSI žiniatinklio paslaugų atžvilgiu tai yra paslaugos teikėjo rolė. Atlikdamas šią rolę LNKC IS teikia informaciją kitos šalies eHealth NCP tam, kad Lietuvoje reziduojantis pacientas galėtų nusipirkti vaistus kitoje ES šalyje.
Šalies B NCP	Tai yra ES šalies NCP atliekamas eHealth NCP pasitikėjimo rato vaidmuo, priskiriamas sveikatinimo paslaugų kitos ES šalies Pacientui teikiančios šalies nacionaliniam kontaktų centrui. eHealth DSI žiniatinklio paslaugų atžvilgiu tai yra paslaugos gavėjo, arba kitaip, naudotojo rolė. Atlikdamas šią rolę LNKC iš Paciento rezidavimo šalies eHealth NCP gauna informaciją tam, kad vadovaujantis šiais duomenimis kitoje ES šalyje reziduojančiam Pacientui išrašytus vaistus galima būtų įsigyti Lietuvoje.
Europos Sąjungos šalių-dalyvių pasitikėjimo grandinė arba eHealth NCP pasitikėjimo ratas	LNKC IS administratorius tvarko eHealth NCP pasitikėjimo rato šalių sąrašą ESPBI IS administratoriaus portale lygiai taip pat, kaip yra tvarkomi kiti ESPBI IS sisteminiai parametrai: nurodymas valstybės kodą (-us) (pvz.: IRL, EST ir t.t.), su kuriomis turi būti galima keistis duomenimis dėl paciento identifikavimo, e.Recepto (-ų) ir jo (-ų) išdavimo duomenų.
OID	Objekto identifikatorius (Objekt Identifier) yra plačiai naudojamas identifikavimo mechanizmas, bendrai sukurtas ITU-T ir ISO/IEC, skirtas pavadinti bet kokio tipo objektą, sąvoką ar "daiktą" visuotinai nedviprasmišku pavadinimu, kuriam reikalingas pastovus pavadinimas. Nuoroda plačiau: OID repository - Home (oid-info.com)

2. Įvadas

Šiame dokumente yra pateikiamas LNKC projekto apimtyje sukurtos IS naudotojo vadovas.

3. LNKC naudotojai



- Sveikatos priežiūros specialistas. Sveikatinimo specialistai, kurie vykdo asmens sveikatos priežiūros, ar visuomenės sveikatos priežiūros ar kitą sveikatinimo veiklą, kurios rūšis ir reikalavimus nustato Sveikatos apsaugos ministerija.
- Sveikatos priežiūros įstaigos IS. Sveikatos priežiūros įstaigos informacinė sistema.
- Pacientas. Asmuo ar apibrėžtos asmenų grupės, gaunančios ar užregistruotos kaip tinkamos gauti sveikatos priežiūros paslaugas arba gavusios sveikatos priežiūros paslaugas, kaip tai apibrėžta Europos parlamento ir tarybos direktyvoje 2011/24/ES ir eHDSI aprašytame veiklos modelyje. Tai yra fizinis asmuo, norintis įsigyti vaistinius preparatus kitoje ES šalyje, nei jis reziduoja, pagal jo rezidavimo šalyje išrašytus e. Receptus.
- Farmacijos specialistas. Vaistinius preparatus turintis teisę išduoti sveikatinimo specialistas, dirbantis Lietuvos Respublikos vaistinėje ar kitoje sveikatos priežiūros įstaigoje, kuri pagal šalies teisės aktus turi teisę išduoti vaistinius preparatus.
- LNKC IS Administratorius. Specialistas, turintis teisę konfigūruoti LNKC IS komponentų nustatymus, prieiti prie žurnalo informacijos, vykdyti IS stebėseną, tvarkyti LNKC IS parametrų reikšmes.
- LNKC. Lietuvos Respublikos nacionalinis e. sveikatos kontaktų centras. Tai yra Lietuvos Respublikoje veikianti institucija ir techninė platforma, veikianti Elektroninės sveikatos paslaugų ir bendradarbiavimo

infrastruktūros informacinės sistemos pagrindu, skirta elektroninių sveikatos paslaugų integruotam teikimui su kitų Europos Sąjungos valstybių nacionaliniais e. sveikatos kontaktų centrais užtikrinti. LNKC gali atlikti tiek B NCP, tiek ir A NCP vaidmenis.

- Vaistinės IS. Vaistinės informacinė sistema registruota ESPBI IS kaip specialusis naudotojas.
- Kitos šalies NCP. Kitos šalies nacionalinis e. sveikatos kontaktų centras, kuris perduoda ar gauna duomenis iš LNKC. Duomenų srautai tarp kitos šalies NCP ir LNKC detalizuoti integracijos aprašymo dokumente. Kitos šalies NCP gali atlikti tiek NCP-A, tiek ir NCP-B vaidmenis.
- Šalies A NCP. Tai yra ES šalies NCP atliekamas eHealth NCP pasitikėjimo rato vaidmuo, priskiriamas Paciento rezidavimo šalies nacionaliniam kontaktų centrui. eHealth DSI žiniatinklio paslaugų atžvilgiu tai yra paslaugos teikėjo rolė. Atlikdamas šią rolę LNKC teikia informaciją kitos šalies eHealth NCP tam, kad Lietuvoje reziduojantis pacientas galėtų nusipirkti vaistus kitoje ES šalyje.
- Šalies B NCP. Tai yra ES šalies NCP atliekamas eHealth NCP pasitikėjimo rato vaidmuo, priskiriamas sveikatinimo paslaugą kitos ES šalies Pacientui teikiančios šalies nacionaliniam kontaktų centrui. eHealth DSI žiniatinklio paslaugų atžvilgiu tai yra paslaugos gavėjo, arba kitaip, naudotojo rolė. Atlikdamas šią rolę LNKC iš Paciento rezidavimo šalies eHealth NCP gauna informaciją tam, kad vadovaujantis šiais duomenimis kitoje ES šalyje reziduojančiam Pacientui išrašytus vaistus galima būtų įsigyti Lietuvoje.

3.1. EU receptai posistemės naudotojai

EU receptai posistemės naudotojai yra fiziniai asmenys, kurie pagal apibrėžtas teises gali jungtis prie ESPBI IS ir tapti tam tikro tipo naudotojais. Tas pats fizinis asmuo ESPBI IS gali būti kelių tipų naudotoju, bet vienu metu gali prisijungti tik vienu iš jų.

Galimi EU receptai posistemės prisijungusių naudotojų tipai išvardyti žemiau:

- Farmacinės veiklos vadovas;
- Vaistininkas.

4. Prisijungimas, atsijungimas ir informacija naudotojams

4.1. EU receptai posistemės naudotojų prisijungimas, atsijungimas ir informacija naudotojams

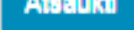

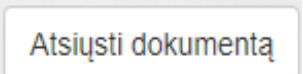
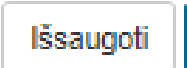
Prisijungimas, atsijungimas ir informacija naudotojam aprašyti ESPBI IS naudotojų vadovuose – ESPBI IS naudotojo vadovas (farmacininkų portalas) v4.0.




5. Naudotojo aplinka

5.1. EU receptai posistemės naudotojo aplinka

5.1.1. BENDRIEJI SISTEMOS MYGTUKAI

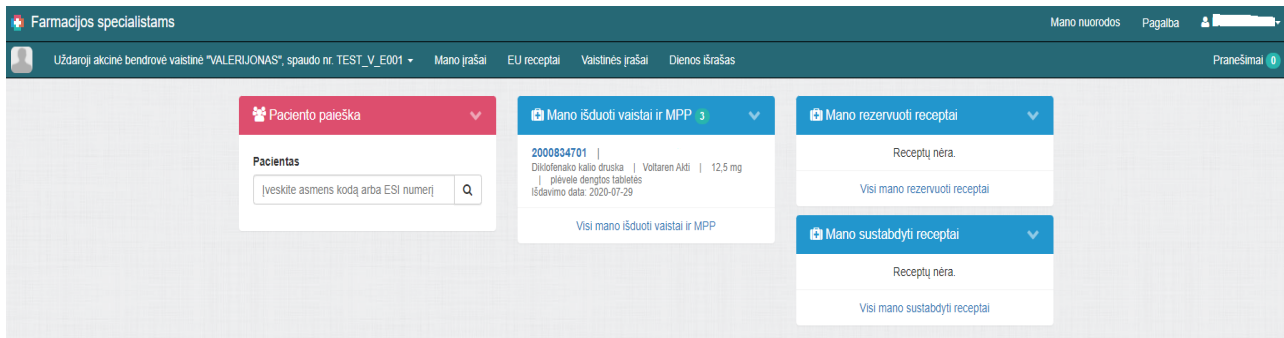
EU receptai posistemėje naudojami tokie mygtukai:

- **Atšaukti** – norėdami atšaukti e. recepto išdavimą, spauskite mygtuką .
- **Filtruoti** – norėdami atlikti paiešką, spauskite mygtuką .
- **Atsisiųsti dokumentą** - norėdami peržiūrėti farmacijos specialisto pasirinktą originalų e. receptą pdf formatu, spauskite mygtuką .
- **Išsaugoti** – norėdami pradėti e. recepto išdavimo informacijos formavimą, spauskite mygtuką .

- **Pasirašyti** – norėdami pasirašyti išdavimo duomenis, spauskite mygtuką 
- **Grįžti** – norėdami nebetęsti e.Recepto išdavimo, spauskite mygtuką 
- **Koreguoti** - norėdami koreguoti išdavimo duomenis, spauskite mygtuką 

5.1.2. PRADINIS PUSLAPIS PRISIJUNGUSIEMS FARMACIJOS SPECIALISTAMS

Naudotojui prisijungus prie ESPBI informacinės sistemos ir pasirinkus Farmacijos specialisto rolę, sistema jį nukreipia į pradinį farmacijos specialistų portalo langą prisijungusiems naudotojam:



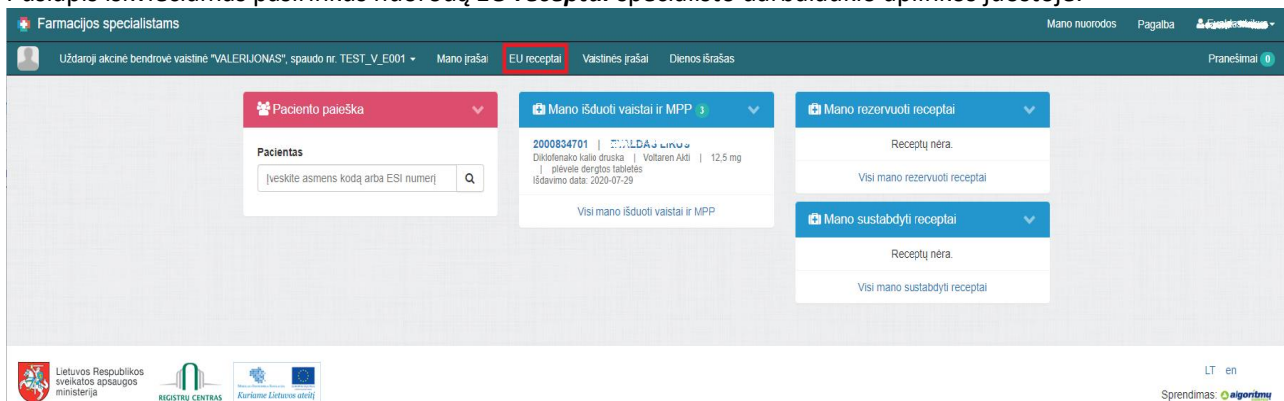
Jei naudotojas turi teises matyti EU receptai posistemę, tai darbalaukiu juostoje matomas meniu punktas - **EU receptai**. Visi kiti galimi veiksmai ir matoma informacija aprašyta ESPBI IS naudotojo vadove.

5.1.3. EU RECEPTAI PUSLAPIS

Pradžios sąlygos:

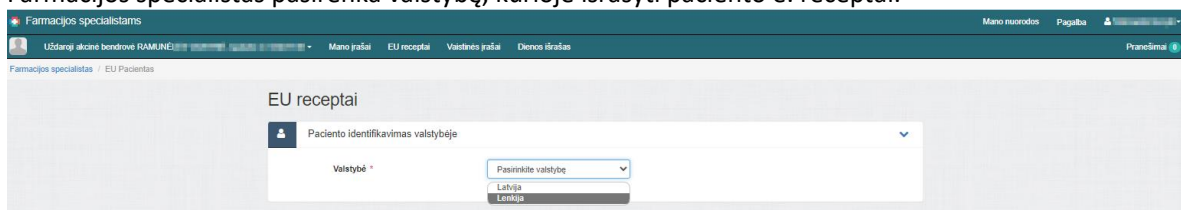
- Farmacijos specialistas yra asmuo, teisėtai įgaliotas mūsų šalyje išduoti vaistinius preparatus, kuris yra identifiukuotas ir patvirtintas ESPBI IS farmacijos specialisto portale.
- Paciento rezidavimo šalis turi veikiantį, prižiūrimą ir palaikomą loginį šalies kontaktų centrą (A NCP), kuris gali atlikti šiame panaudos atvejuje nurodytos informacijos perdavimą mūsų šaliai ir atvirkščiai.
- Yra Europos Sąjungos šalių-dalyvių pasitikėjimo grandinė arba eHealth NCP pasitikėjimo ratas .
- Pacientas mūsų šalies Farmacijos specialistui parodęs patikimą dokumentą, kaip tai numato Lietuvos Respublikos teisės aktai.

Puslapis iškviečiamas pasirinkus nuorodą **EU receptai** specialisto darbalaukiu aplinkos juostoje.



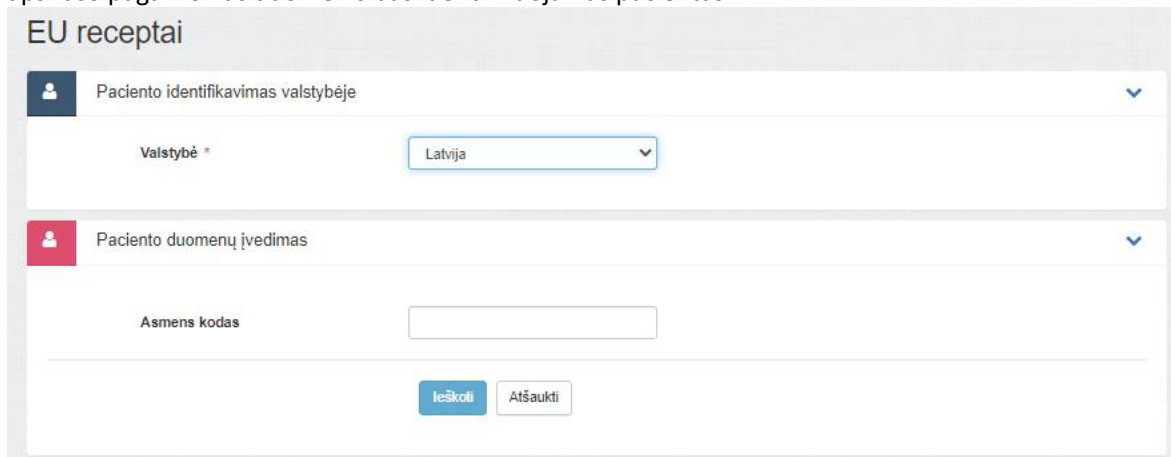
Norėdami peržiūrėti EU receptų sąrašą, atliekami paciento identifikavimo veiksmai pažingsniui:

1. Farmācijas specialists pasirenka valstybę, kurioje išrašyti paciento e. receptai:



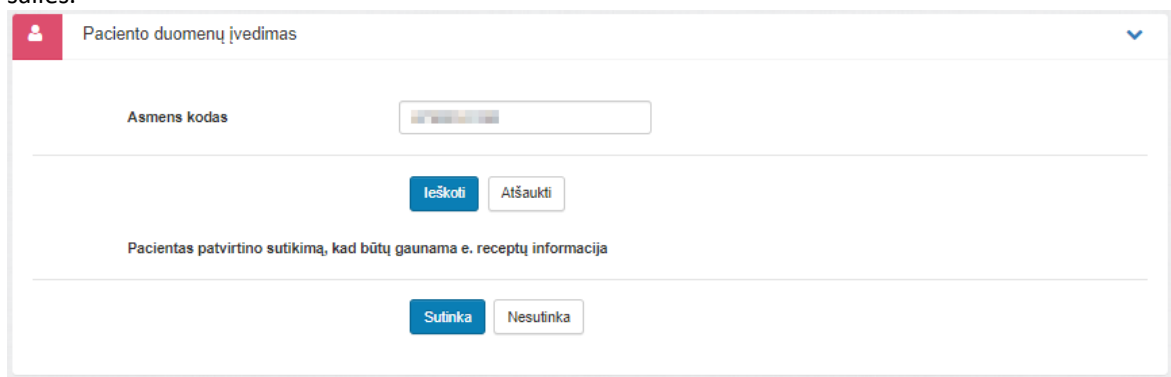
The screenshot shows the 'EU receptai' interface. At the top, there is a navigation bar with 'Farmācijas specialists' and 'Mano rašalai'. Below it, the 'EU receptai' section is active. The main content area is titled 'EU receptai' and contains a section for 'Paciento identifikavimas valstybėje'. This section has a dropdown menu for 'Valstybė' with options for 'Latvija' and 'Lenkija'.

2. Sistema pateikia naują informacijos įvedimo bloką – **Paciento duomenų įvedimas**. Šiame bloke paprašoma įvesti paciento identifikavimo informaciją priklausomai nuo pasirinktos šalies. Kiekviena šalis apsiraso pagal kokius duomenis bus identifikuojamas pacientas.



The screenshot shows the 'EU receptai' interface. The 'Paciento duomenų įvedimas' section is active. It contains a text input field for 'Asmens kodas' and two buttons: 'Ieškoti' and 'Atšaukti'.

3. Farmācijas specialistas **Paciento duomenų įvedimas** bloke įveda paciento identifikavimo informaciją ir inicijuokite paciento paiešką, spausdamas mygtuką [IEŠKOTI].
4. Sistema paprašo paciento patvirtinimo, kad būtų gaunama e. receptų informaciją iš receptų išrašymo šalies.



The screenshot shows the 'Paciento duomenų įvedimas' section. It contains a text input field for 'Asmens kodas' and two buttons: 'Ieškoti' and 'Atšaukti'. Below this, there is a section titled 'Pacientas patvirtino sutikimą, kad būtų gaunama e. receptų informacija' with two buttons: 'Sutinka' and 'Nesutinka'.

Jei pacientas sutinka, kad jo e. receptų informaciją būtų pateikta, tai farmācijas specialistas spaudžia mygtuką – **Sutinka** ir sistema tęsia darbą.

Jei pacientas nesutinka, tai farmācijas specialistas spaudžia mygtuką – **Nesutinka** ir išeina iš EU receptai nuorodos – baigia darbą su LNKC.

5. Jei buvo paspaustas mygtukas – **Sutinka**, tai sistema pateikia naują informacijos bloką – **Pacientas**. Bloke atvaizduojami paciento asmens duomenys.

The screenshot shows two sections of a web form. The top section is titled 'Paciento duomenų įvedimas' and contains a text input field for 'Asmens kodas' with a search button 'Ieškoti' and a cancel button 'Atšaukti'. The bottom section is titled 'Pacientas' and contains a table of patient data: 'Gimimo data' (1973-03-14), 'Vardas, pavardė' (redacted), 'Sistema' (2.16.840.1.113883.2.11.4.1.1026.4.1), and 'Paciento ID' (redacted). Below the table is a button labeled 'Paciento receptai'.

- Išimtis:** nerandami paciento duomenys. Naudotojas apie tai informuojamas ir paprašoma patikslinti paieškos duomenis.
 - Išimtis:** nėra informacijos apie paciento rezidavimo šalį. Naudotojas apie tai informuojamas ir paprašoma patikslinti paieškos duomenis.
 - Išimtis:** nepavyko prisijungti prie paciento rezidavimo šalies - paciento tapatybės patvirtinimas nėra įmanomas. Naudotojas apie tai informuojamas ir paprašoma patikslinti paieškos duomenis.
 - Išimtis:** pateikto paciento asmens tapatybės numerio ar tapatybės nustatymo ir autentifikacijos duomenų nepavyko rasti paciento rezidavimo šalyje. Naudotojas apie tai informuojamas ir paprašoma patikslinti paieškos duomenis.
 - Išimtis:** pateikti duomenų tapatybės nustatymo ir autentifikacijos duomenys atitinka daugiau nei vieno paciento duomenis. Naudotojas apie tai informuojamas ir paprašoma patikslinti paieškos duomenis.
6. Farmacijos specialistas sutikrina asmens duomenis pateiktus sistemos ir paciento dokumentuose. Ir jei asmens duomenys teisingi tęsiamas darbas spaudžiant mygtuką [PACIENTO RECEPTAI].
7. Sistema atidaro naują langą - **Galimų išduoti ar panaudotų e. receptų sąrašas** (žr. [Galimų išduoti ar panaudotų e. receptų sąrašas](#)).

Rezultatas: Paciento tapatybė patvirtinta.

5.1.4. GALIMŲ IŠDUOTI AR PANAUDOTŲ E.RECEPTŲ SĄRAŠAS

Aprašymas: skirtas Farmacijos specialistui peržiūrėti paciento galimų išduoti ar panaudotų e. receptų sąrašą.

Pradžios sąlygos:

- Farmacijos specialistas yra asmuo, teisėtai įgaliotas mūsų šalyje išduoti vaistinius preparatus, kuris yra identifikuotas ir patvirtintas ESPBI IS autentiškumu.
- Paciento rezidavimo šalis turi veikiantį, prižiūrimą ir palaikomą loginį šalies kontaktų centrą (A NCP), kuris gali atlikti šiame panaudos atvejuje nurodytos informacijos perdavimą mūsų šaliai ir atvirkščiai.
- Yra Europos Sąjungos šalių-dalyvių pasitikėjimo grandinė arba eHealth NCP pasitikėjimo ratas.
- Paciento tapatybė patvirtinta.
- Pacientas sutiko, kad būtų gaunama paciento rezidavimo šalies e. receptų informacija.

Sąrašas iškviečiamas patvirtinus paciento tapatybę EU receptai puslapyje ir paspaudus mygtuką [PACIENTO RECEPTAI].

Galimų išduoti ar panaudotų e.Receptų sąrašas

Dokumentai

Receptai

Išdavimai

Nr. 2.16.840.1.113883.2.11.4.4*1146290238.1

Išduodamas | Teriparatidas, teriparatide, 20 µg/80 µl | 20 µg/80 µl | injekcinis tirpalas | 2022-09-20 | [redacted]

Sąrašai išskirti į du tipus: **Receptai** ir **Išdavimai**.

Lango dešinėje matoma sąrašo informacija: dokumento numeris (sistemos suteiktas kodas), sistemos informacija, recepto būseną, vaistas, bendrinis vaisto pavadinimas, stiprumas, SPĮ specialistas kuris išrašė ar išdavė vaistą.

Sąrašė **Receptai** matomi e. Receptai, kurie nėra išduoti. Šiame sąrašė galimos e. receptų būsenos:

- **Išduodamas** – tai būseną receptų, kuriuos galima išduoti.

Nr. 2.16.840.1.113883.2.11.4.4*1150272000.1

Išduodamas | Klomipraminas, clomipramine, 25 mg | 25 mg | dengtos tabletės | 2024-04-11 | [redacted]

- **Neišduodamas** - tai būseną receptų, kurių jau negalima išduoti, bet jų išdavimas nebuvo atliktas (pvz. Pasibaigė recepto galiojimas).

Nr. 2.16.840.1.113883.2.11.4.4*1150268420.1

Neišduodamas | Klomipraminas, clomipramine, 25 mg | 25 mg | dengtos tabletės | 2024-03-29 | [redacted]

Sąrašė Išdavimai matomi e. receptai, kurie buvo išduoti arba atšauktas jų išdavimas.

Sąrašė Farmacijos specialistas gali peržiūrėti recepto duomenis arba pradėti vaistų išdavimą spaudžiant dokumento numerio nuorodą.

Nr. 2.16.840.1.113883.2.11.4.4*1146290238.1

Išduodamas | Teriparatidas, teriparatide, 20 µg/80 µl | 20 µg/80 µl | injekcinis tirpalas | 2022-09-20 | [redacted]

Svarbu

- ✓ Kiekvieną kartą grįžtant į paciento e. receptų sąrašą, jis turi būti atnaujinamas kreipiantis į paciento rezidavimo šalies A NCP.
- ✓ Ne visi receptai matomi pagal Europos Sąjungos valstybių taisyklės - šiuo metu nematysite narkotikų, eksterporalių vaistų, su farmacinė forma: nedozuoti milteliai, injekciniai ir panašiai). Bet šis sąrašas keičiasi priklausomai nuo Europos Sąjungos ir nuo valstybių vidaus taisyklių.
- ✓ Jei pacientas nori vaisto, kurio sąrašė nesimato bet jis žino kad receptas išrašytas, tai galima tokių receptų negalima išduoti abiejų arba vienos iš valstybių sprendimu.

Rezultatas: Pateiktas paciento galimų išduoti ar išduotų, atšauktų receptų sąrašas.

5.1.5. PERŽIŪRĖTI PASIRINKTO E.RECEPTO DUOMENIS

Aprašymas: Skirta peržiūrėti iš paciento rezidavimo šalies NCP receptų sąrašo pasirinkto e. recepto duomenis, kai pacientas prašo išduoti norimus vaistus.

Pradžios sąlygos:

- Yra bent vienas e. receptas pacientui sąrašė.
- Pacientas sutiko, kad būtų gaunama paciento rezidavimo šalies e. receptų informacija.

Norint peržiūrėti e. receptą atliekami veiksmai pažingsniui:

1. Farmacijos specialistas iš galimų receptų sąrašo pasirenka receptą, kurio vaistinio preparato reikia pacientui.
2. Sistema pasirinkto e. recepto duomenis pateikia Farmacijos specialistui. Pagal ES reikalavimus tam tikri e. recepto duomenys verčiami į lietuvių kalbą (vertimai tvarkomi su ES sukurta aplikacija MVC).

Elektroninis receptas

Dokumentai | Nr. 2.16.840.1.113883.2.11.4.4***1150899236.1
Atsiųsti dokumentą

Asmens sveikatos priežiūros įstaiga, specialistas ir pacientas

Pacientas	<p>Asmens sveikatos priežiūros įstaiga, specialistas ir pacientas</p> <p>ID: 123456789</p> <p>Gimimo data: 1973-03-14, 51 m.</p> <p>Moteris</p>
Gdytojas	<p>Asmens sveikatos priežiūros įstaiga, specialistas ir pacientas</p> <p>ID: 123456789</p> <p>Gdytojai</p> <p>mailto:u._.receptai@gydymas.lt</p> <p>tel: 00 000000</p>
Įstaiga	<p>Asmens sveikatos priežiūros įstaiga, specialistas ir pacientas</p> <p>ID: 123456789</p> <p>Šalis: Lietuva</p> <p>Adresas: LT Vilnius, Pylimo g. 1, LT-00000</p> <p>tel: 00 0000</p>
Atsakinga įstaiga	<p>Asmens sveikatos priežiūros įstaiga, specialistas ir pacientas</p> <p>ID: 123456789</p>

Recepto duomenys
>

Išdavimas
>

E. recepto duomenys atvaizduojami blokais:

- **Asmens sveikatos priežiūros įstaiga, specialistas ir pacientas** – čia atvaizduojama paciento, gydytojo, gydymo įstaigos, sveikatos priežiūros įstaigos informacija. Čia matoma kontaktinė informacija, jei reikėtų susisiekti su gydytoju dėl recepto.
- **Recepto duomenys** – čia atvaizduojami recepto duomenys: recepto numeris, išrašymo data, ATC klasifikacija, stiprumas, farmacinė forma, vaistas, bendrinis vaisto pavadinimas.
- **Išdavimas** – čia atvaizduojama išdavimui reikalinga informaciją (plačiau aprašyta skyriuje „[Išduoti pasirinktą e. receptą](#)“). Šis blokas matomas jei e. receptas yra **Išduodamas** būsenos.

Priklausomai nuo recepto būsenos recepto peržiūros lange specialistas gali išduoti e. receptą arba tik jį peržiūrėti.

3. Farmacijos specialistas toliau gali inicijuoti originalaus e. recepto peržiūrą arba išduoti vaistą pagal pateiktus e. recepto duomenis (žr. [Išduoti pasirinktą e. receptą](#)).
4. Jei farmacijos specialistas inicijuoja originalaus recepto peržiūrą – spaudžia mygtuką [ATSISIŪSTI DOKUMENTĄ], tada sistema pateikia peržiūrai farmacijos specialisto pasirinktą originalų e. receptą pdf formatu.

Svarbu

- ✓ Jei sistemoje pateiktos informacijos nepakanka, tai galima peržiūrėti originalų receptą - mygtukas [ATSISIŪSTI DOKUMENTĄ] ir pagal nurodytus kontaktus susisiekti su gydytoju.
- ✓ Pagal Europos sąjungos reikalavimus dauguma e. recepto duomenų verčiami į lietuvių kalbą. Tačiau yra tekstinė informacija kuri atvaizduojama be vertimo, tai "Informacija pacientui". Jei gydytojas žino, kad galimai pacientas važiuos vaistų į užsienį, tai gali šią dalį suvesti angliškai, bet jei ne - tai ši dalis bus neišversta.

Rezultatas: Peržiūrėti pasirinkto e. recepto duomenys.

5.1.6. IŠDUOTI PASIRINKTĄ E.RECEPTĄ

Aprašymas: Skirta farmacijos specialistui išduoti pasirinkto e. recepto, iš galimų išduoti e. receptų sąrašo, vaistą pacientui ir suformuoti bei pateikti duomenis apie išduotą vaistinį preparatą paciento rezidavimo šalies A NCP.

Pradžios sąlygos:

- Farmacijos specialistas yra asmuo, teisėtai įgaliotas mūsų šalyje išduoti vaistinius preparatus, kuris yra identifikuotas ir patvirtintas ESPBI IS autentiškumu.
- Paciento rezidavimo šalis turi veikiantį, prižiūrimą ir palaikomą loginį šalies kontaktų centrą (A NCP), kuris gali atlikti šiame panaudos atvejuje nurodytos informacijos perdavimą mūsų šaliai ir atvirkščiai.
- Yra Europos Sąjungos šalių-dalyvių pasitikėjimo grandinė arba eHealth NCP pasitikėjimo ratas.
- Paciento tapatybė patvirtinta.
- Pacientas sutiko, kad būtų gaunama paciento rezidavimo šalies e. receptų informacija.

Norint išduoti e. receptą atliekami veiksmai pažingsniui:

1. Farmacijos specialistas pasirinkęs e. receptą, iš galimų išduoti e. receptų sąrašo, inicijuoja vaisto išdavimą užpildant duomenis **Išdavimas** bloke.
2. Farmacijos specialistas spaudžia mygtuką [IŠSAUGOTI].
3. Farmacijos specialistas inicijuoja vaistų išdavimo dokumento pasirašymą el. parašu spausdamas mygtuką [PASIRAŠYTI].
4. Sistema suformuoja vaisto išdavimo pdf dokumentą. Pacientui atspausdinamas PDF dokumentas (jei kartais pacientas norės kreiptis dėl kompensacijos į savo valstybę):

E-RECEPTE ePrescription clinical document	Receptes izrakstīšanas valsts Prescription country	LATVIJA
	Receptes numurs Prescription identifier	41499571628268705
	Izrakstīta Prescription date	03.04.2024.
	Derīga līdz Valid until	03.07.2024.

PERSONAS DATI
PATIENT DATA

Vārds, uzvārds Name, Family Name/ Surname	JOLANTA EGLE
Personas kods Patient Identifier	291003-21303
Dzimums Gender	SIEVIETE
Adrese Address	MASKAVAS IELA 244 - 3, RĪGA, LATVIJA, LV-1089
Kontaktinformācija Contact information	jolanta.egle@inbox.lv, 45612378

ĀRSTNICĪBAS LĪDZEKLIS
PRESCRIPTION CLINICAL DATA

Ārstniecības līdzeklis Medicinal product data				
Zāles kods, nosaukums (Product code, name)	Zāļu forma (Dose form)	Zāļu komerciālais nosaukums (Brand name)	Izrakstītais daudzums (Number of units)	Aizvietošana (Substitution)
18-0011 Aprepitant Sandoz 125 mg hard capsules + Aprepitant Sandoz 80 mg hard capsules	Kapsula, cietā	Aprepitant Sandoz 125 mg hard capsules + Aprepitant Sandoz 80 mg hard capsules	1	Jā
Aktīvās vielas ATĶ kods, nosaukums (ATC code, name)				
A04AD12 aprepitant				
Iekļautās aktīvās vielas (Ingredients)				
Aprepitant				
Lietošanas veids (Route of administration)				
Nav informācijas				
Lietošanas norādījumi Instructions to patient				
Pa 1 tab. Ēšanas laikā 1 reizi dienā				
Norādījumi farmaceitam Advice to the dispenser				
Prescription valid until 03.07.2024.				

5. Farmācijas specialistas pasirašo el. parašu vaistu izdevimo dokumentā.
6. Sistēma atlieka izduoto vaisto informācijas transformācijā j eHDSI apibrēztā formātā.
7. Sistēma išsiunčia visā su vaisto izdavimu susijusijā paciento rezidavimo šaliai.
8. Sistēma iš paciento rezidavimo šaliaes gauna patvirtinimā apie sēkmingā informācijas pateikimā arba klaidos pranešimā.
9. Sistēma gautā pranešimā pateikia Farmācijas specialistui ir jei informācijas pateikimas buvo sēkmingas, tada Farmācijas specialistas išduoda vaistus pacientui:

Sėkmingai išduotas

Vaistinėje įsigytas kitos ES šalies e.Receptas

Elektroninis receptas | foreign dispense.doc.status | 2022-02-05 12:44 | Patvirtinimo data: 2022-02-05 12:44 Atsiųsti dokumentą

Asmens sveikatos priežiūros įstaiga, gydytojas ir pacientas

Išdavimas

Dokumento numeris	313
Išdavimo data	2022-02-05
Recepto numeris	2000879245.1
Vaisto pavadinimas	NURUFEN
Veikliosios medžiagos	Ibuprofen (M01AE01)
Pakuotės dydis	10 vienetų
Pakuotėčių skaičius	1
Farmacinė forma	
Vaisto pavadinimas buvo pakeistas	<input type="checkbox"/>

[Atšaukti](#)

10. Farmacijos specialistas gali atšaukti e. recepto išdavimą spausdamas mygtuką [ATŠAUKTI].

Svarbu

✓ ES išdavimo ypatumas:

1. Negalima pakeisti užsienio recepto išdavime nei stiprumo, nei farmacinės formos.
2. Pakuotės kiekio ir dydžio keitimas nelaikomas e. recepto duomenų pakeitimu - tokiu atveju laukelio "Vaisto pavadinimas buvo pakeistas" žymėti nereikia, nepriklausomai nuo laukelio „Ar leidžiama pakeisti prekinį pavadinimą“ reikšmės.

Pvz.: Jei e. receptas išrašytas vaistui su farmacine forma tabletės, kurio stiprumas yra 150 mg, o norime išduoti 75 mg stiprumo tabletę su nurodymu pacientui – „vietoje vienos tabletės išgerkite dvi“ – tai toks scenarijus neleidžiamas. Kaip ir negalimas scenarijus - plėvele dengtos tabletės negalima keisti į dengtos tabletės.

✓ Laukelio "Vaisto pavadinimas buvo pakeistas" žymėjimas susijęs su laukelio "Ar leidžiama pakeisti prekinį pavadinimą" reikšme. Taigi žymint (arba nežymint) šį laukelį reikia vadovautis tokiomis taisyklėmis:

- Jei laukelyje „Ar leidžiama pakeisti prekinį pavadinimą“ pažymėta Ne, tai vaistas gali būti išduotas tik tuo pačiu to paties gamintojo vaistu. Tačiau su kitu prekinio pavadinimu galima išduoti jei farmacijos specialistas yra įsitikinęs, kad išrašytas vaistas Lietuvoje yra įregistruotas kitu prekinio pavadinimu ir (arba) pakuotės dydžiu. Tokiu atveju tai nėra laikoma pakeitimu ir farmacijos specialistas nežymi varnelės laukelyje "Vaisto pavadinimas buvo pakeistas".
- Jei laukelyje „Ar leidžiama pakeisti prekinį pavadinimą“ pažymėta Taip, tai vaistas gali būti pakeistas lygiaverčiu kito gamintojo vaistu. Išduodant kitu prekinio pavadinimu vaistą (su tokiu pačiu arba kitu pakuotės dydžiu) pažymima varnelė laukelyje „Vaisto pavadinimas buvo pakeistas“.

Rezultatas: e. recepto išdavimo duomenys perduoti paciento rezidavimo šaliai.

5.2. Farmacininko posistemės naudotojo aplinkos pakeitimai

5.2.1. PERŽIŪRĖTI VAISTINĖS IŠDAVIMŲ PAGAL KITŲ ES ŠALIŲ E.RECEPTUS SĄRAŠĄ

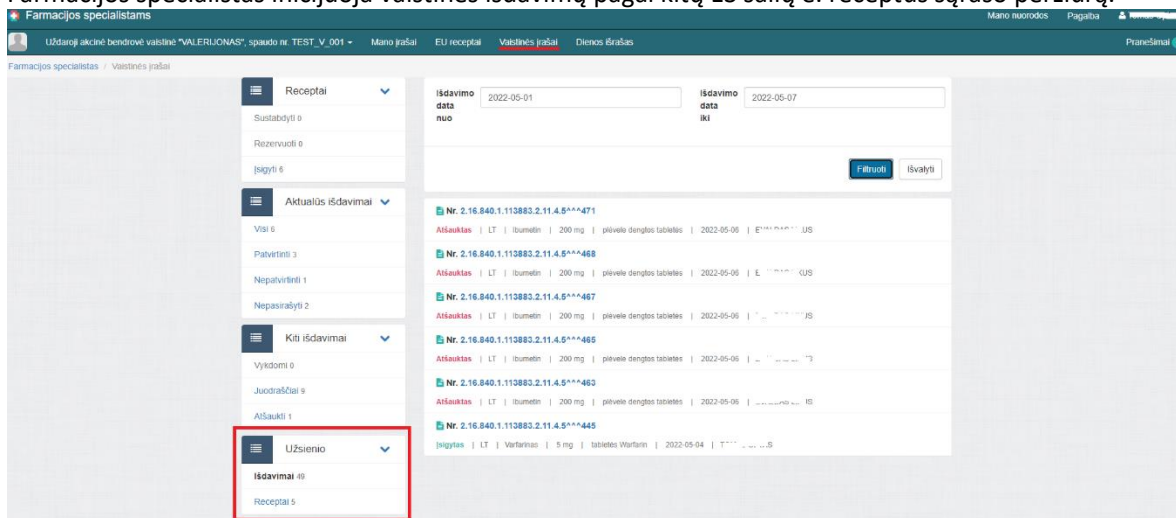
Aprašymas: Skirta Farmacijos specialistui peržiūrėti visų vaistinės išdavimo pagal kitų ES šalių e. receptus dokumentų sąrašą.

Pradžios sąlygos:

- Farmacijos specialistas yra asmuo, teisėtai įgaliotas mūsų šalyje išduoti vaistinius preparatus, kuris yra identifikuotas ir patvirtintas ESPBI IS autentiškumu.

Norint peržiūrėti vaistinės išdavimo dokumentų sąrašą atliekami veiksmai pažingsniui:

1. Farmacijos specialistas inicijuoja vaistinės išdavimų pagal kitų ES šalių e. receptus sąrašo peržiūrą.



2. Farmacijos specialistas pasirenka reikiamą sąrašą ir jei reikia nurodo filtravimo kriterijus:
 - Sąraše **Išdavimai** galimi filtravimai pagal: Išdavimo data nuo, iki
3. Pasirenkamas išdavimo laikotarpis.
4. Sistema pateikia vaistinės išdavimo dokumentų sąrašą atitinkantį paieškos kriterijus.

Rezultatas: Peržiūrėtas vaistinės išdavimo dokumentų sąrašas.

5.2.2. PERŽIŪRĖTI VAISTINĖJE ĮSIGYTO KITOS ES ŠALIES E.RECEPTO DUOMENIS

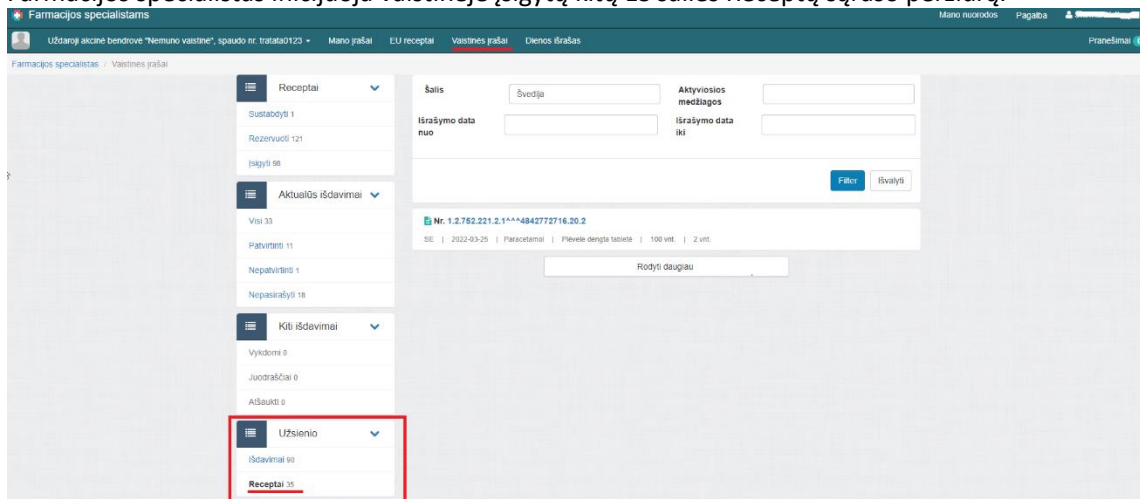
Aprašymas: Skirta Farmacijos specialistui peržiūrėti vaistinėje įsigyto kitos ES šalies e. recepto duomenis.

Pradžios sąlygos:

- Farmacijos specialistas yra asmuo, teisėtai įgaliotas mūsų šalyje išduoti vaistinius preparatus, kuris yra identifikuotas ir patvirtintas ESPBI IS autentiškumu.

Norint peržiūrėti vaistinėje įsigyto kitos ES šalies e. recepto duomenis atliekami veiksmai pažingsniui:

1. Farmacijos specialistas inicijuoja vaistinėje įsigytų kitų ES šalies Receptų sąrašo peržiūrą.



2. Farmacijos specialistas pasirenka reikiamą sąrašą ir jei reikia nurodo filtravimo kriterijus:.
Sąraše **Receptai** galimi filtravimai pagal:
 - Šalis- pasirenkama kokios šalies receptus norima matyti;
 - Aktyvios medžiagos – pasirenkama kokios aktyvios medžiagos receptuose turi būti;
3. Išrašymo data nuo, iki – pasirenkamas laikotarpis kuriame buvo išrašyti receptai.Sistema pateikia e. receptų sąrašą atitinkantį paieškos kriterijus.
4. Farmacijos specialistas pasirenka norima peržiūrėti e. receptą ir inicijuoją peržiūrą.
5. Sistema pateikia e. recepto duomenis.

Rezultatas: Peržiūrėti pasirinkto e. recepto duomenys.

5.2.3. PERŽIŪRĖTI PACIENTUI UŽSIENYJE SUFORMUOTŲ IŠDAVIMŲ SĄRAŠĄ

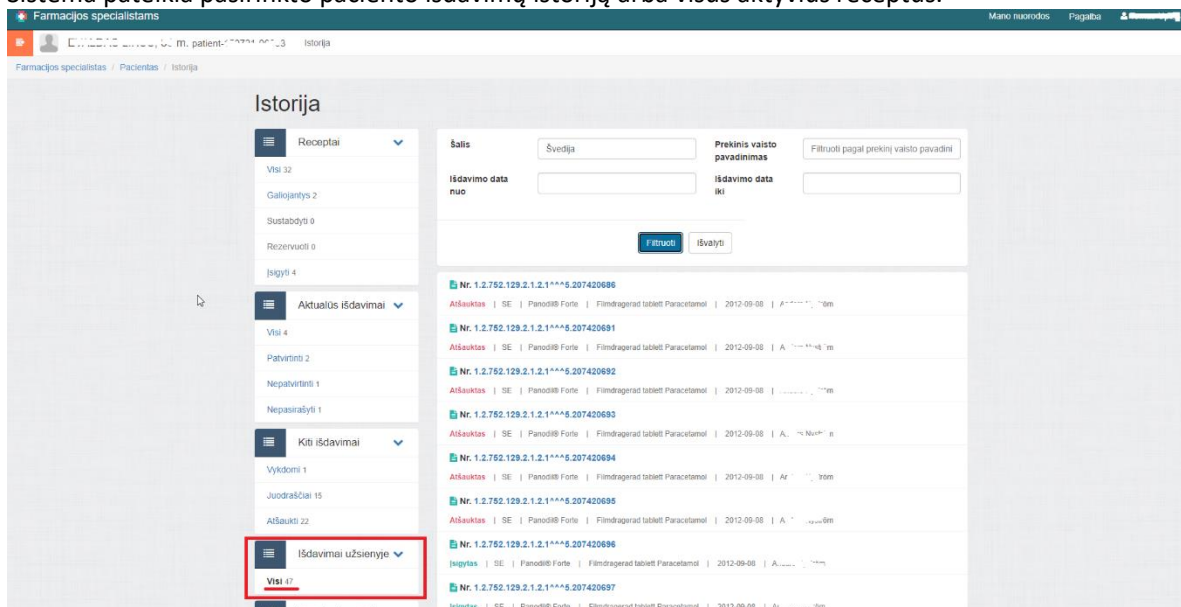
Aprašymas: Skirta Farmacijos specialistui peržiūrėti pacientui kitų ES šalių (ne Lietuvos) vaistinėse įsigytų e. receptų duomenis per ESPBI IS farmacijos specialisto portalą.

Pradžios sąlygos:

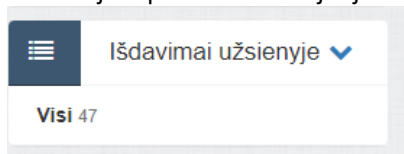
- Farmacijos specialistas yra asmuo, teisėtai įgaliotas mūsų šalyje išduoti vaistinius preparatus, kuris yra identifikuotas ir patvirtintas ESPBI IS autentiškumu.

Norint peržiūrėti pacientui kitų ES šalių (ne Lietuvos) vaistinėse įsigytų e. receptų duomenis atliekami veiksmai pažingsniui:

1. Farmacijos specialistas inicijuoja paciento paiešką.
2. Farmacijos specialistas pasirenka peržiūrėti paciento istoriją arba visus aktyvius receptus.
3. Sistema pateikia pasirinkto paciento išdavimų istoriją arba visus aktyvius receptus.



4. Farmacijos specialistas inicijuoja bloke „Išdavimai užsienyje“ informacijos peržiūrą.



5. Sistema pateikia pasirinkto paciento kitų ES šalių (ne Lietuvos) vaistinėse įsigytų e. receptų duomenis.

Rezultatas: Peržiūrėti paciento kitų ES šalių (ne Lietuvos) vaistinėse įsigytų e. receptų duomenys.

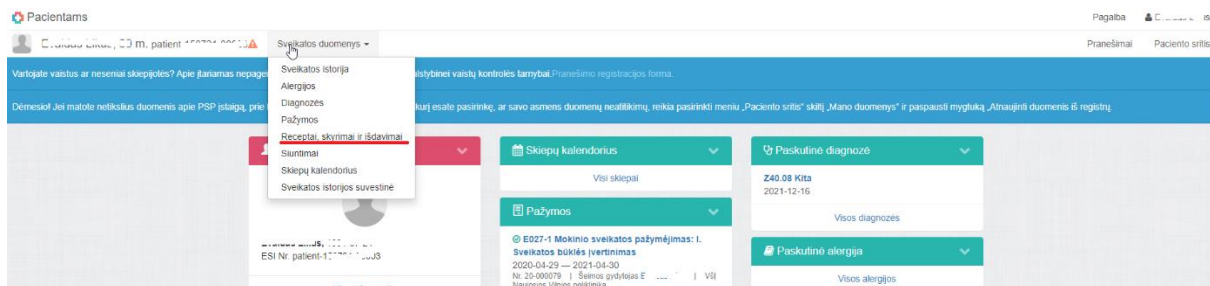
5.3. Paciento posistemės naudotojo aplinkos pakeitimai

5.3.1. PERŽIŪRĖTI UŽSIENYJE SUFORMUOTŲ IŠDAVIMŲ SĄRAŠĄ

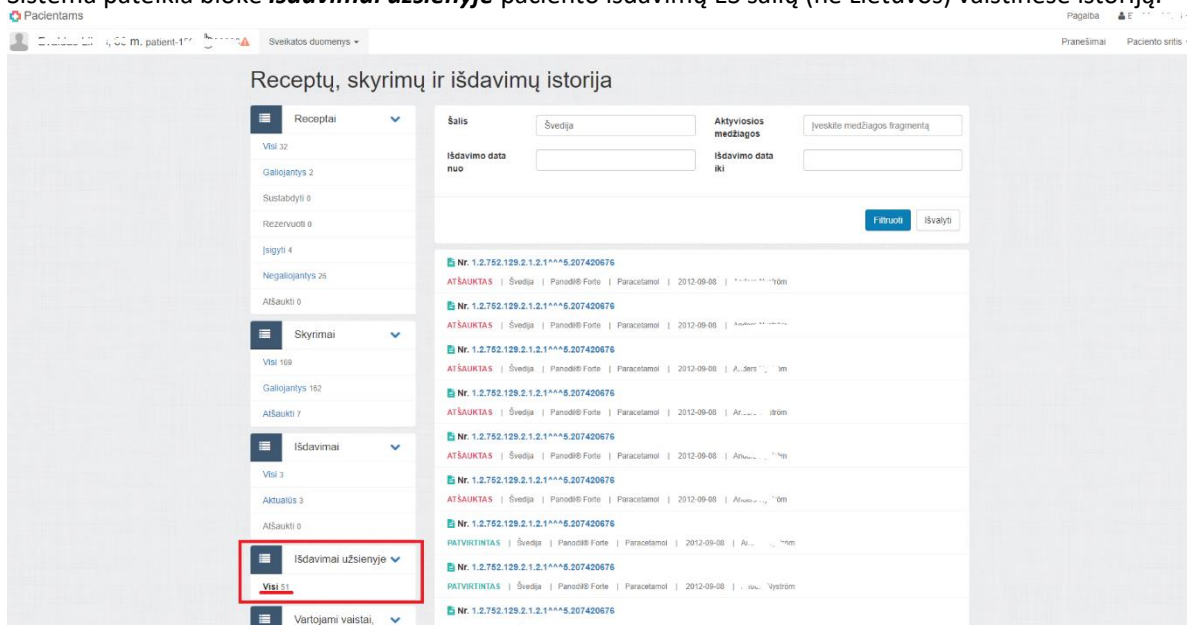
Aprašymas: Skirta pacientui peržiūrėti kitų ES šalių (ne Lietuvos) vaistinėse įsigytų e. receptų duomenis per ESPBI IS paciento portalą.

Norint peržiūrėti pacientui kitų ES šalių (ne Lietuvos) vaistinėse įsigytų e. receptų duomenis atliekami veiksmai pažingsniui:

1. Pacientas pasirenka peržiūrėti **Receptai, skyrimai ir išdavimai**.



2. Sistema pateikia bloke **Išdavimai užsienyje** paciento išdavimų ES šalių (ne Lietuvos) vaistinėse istoriją.



3. Pacientas pasirenka reikiamą sąrašą ir jei reikia nurodo filtravimo kriterijus:
Sąrašė galimi filtravimai pagal:
 - Šalis- pasirenkama kokios šalies receptus norima matyti;
 - Aktyvios medžiagos – pasirenkama kokios aktyvios medžiagos receptuose turi būti;
 - Išdavimo data nuo, iki – pasirenkamas išdavimo laikotarpis.
4. Sistema pateikia pasirinkto paciento kitų ES šalių (ne Lietuvos) vaistinėse įsigytų e. receptų duomenis.

Rezultatas: Peržiūrėti paciento kitų ES šalių (ne Lietuvos) vaistinėse įsigytų e. receptų duomenys.

5.4. Specialisto posistemės naudotojo aplinkos pakeitimai

5.4.1. PERŽIŪRĖTI PACIENTUI UŽSIENYJE SUFORMUOTŲ IŠDAVIMŲ SĄRAŠĄ

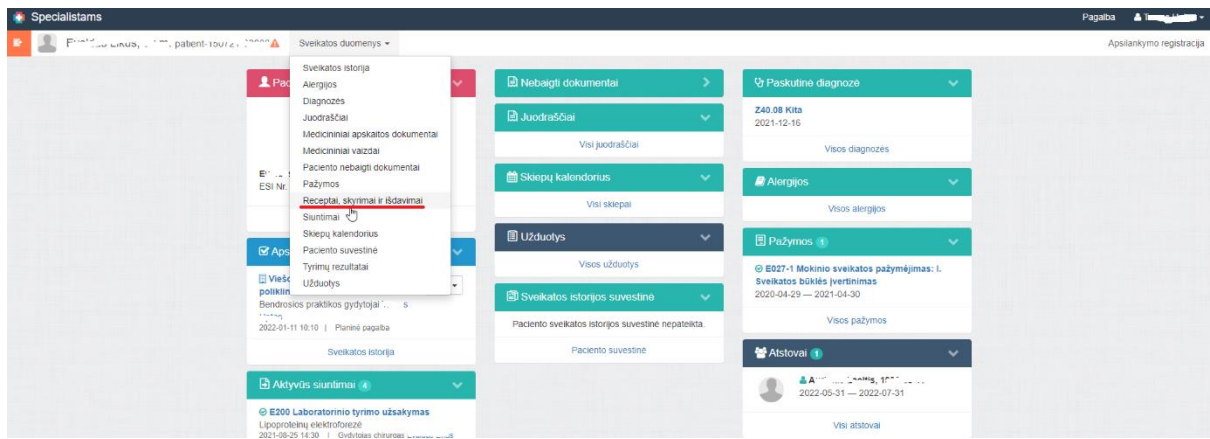
Aprašymas: Skirta specialistui peržiūrėti paciento kitų ES šalių (ne Lietuvos) vaistinėse įsigytų e. receptų duomenis per ESPBI IS specialisto portalą.

Pradžios sąlygos:

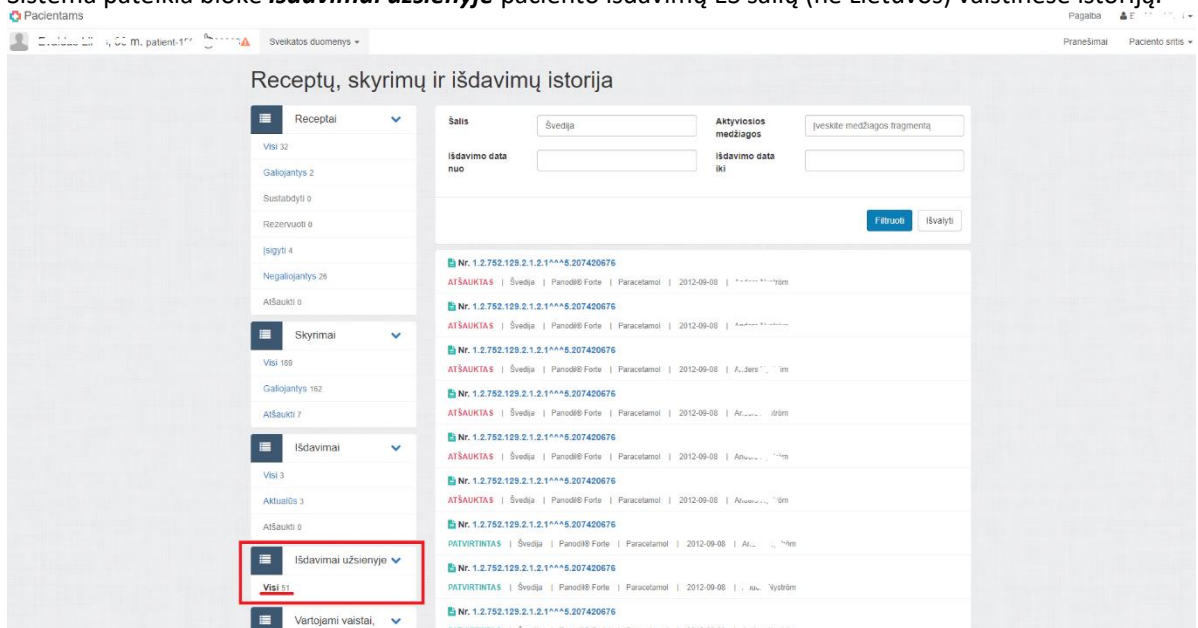
- Specialistas yra asmuo, teisėtai įgaliotas mūsų šalyje išduoti vaistinius preparatus, kuris yra identifiukuotas ir patvirtintas ESPBI IS autentiškumu.

Norint peržiūrėti pacientui kitų ES šalių (ne Lietuvos) vaistinėse įsigytų e. receptų duomenis atliekami veiksmai pažingsniui:

1. Specialistas inicijuoja paciento paiešką.
2. Specialistas pasirenka peržiūrėti **Receptai, skyrimai ir išdavimai**.



3. Sistema pateikia bloke **Išdavimai užsienyje** paciento išdavimų ES šalių (ne Lietuvos) vaistinėse istoriją.



4. Specialistas pasirenka reikiamą sąrašą ir jei reikia nurodo filtravimo kriterijus:.

Sąrašė galimi filtravimai pagal:

- Šalis- pasirenkama kokios šalies receptus norima matyti;
- Aktyvios medžiagos – pasirenkama kokios aktyvios medžiagos receptuose turi būti;
- Išdavimo data nuo, iki – pasirenkamas išdavimo laikotarpis.

5. Sistema pateikia pasirinkto paciento kitų ES šalių (ne Lietuvos) vaistinėse įsigytų e. receptų duomenis.

Rezultatas: Peržiūrėti paciento kitų ES šalių (ne Lietuvos) vaistinėse įsigytų e. receptų duomenys.